

AR15 SUPER SLIM & ULTRA SLIM FREE FLOAT HANDGUARD WITH TWO-PIECE BARREL NUT

USER MANUAL

WWW.LEAPERS.COM

U.S. PATENT: www.leapers.com/patents

Illustration for demonstration purposes only.



EN ENGLISH

⚠ WARNING: Follow product instructions before installation! Before installation ensure the firearm is un-loaded. Be sure to strictly follow all basic rules of firearm safety and the safe handling, use, and legalities of the firearm. Improper use or installation of the product may cause damage, injury, or death. Installation by a competent gunsmith is recommended. Modification of the product or the firearm may nullify the warranty.

A. HANDGUARD INSTALLATION

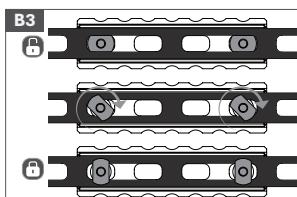
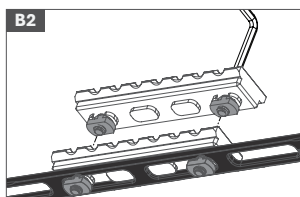
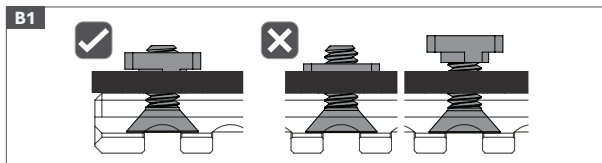
1. Degrease barrel nut and upper receiver threads.
2. Grease outside of barrel extension, extension shoulder, and upper receiver threads.
3. Insert barrel into receiver ensuring barrel extension pin is indexed with receiver cutout.
4. Hand-thread and tighten barrel nut onto receiver.
5. Insert barrel nut locking ring into the barrel nut with its slot cut faced upward.
6. Confirm that all six screw holes in the locking ring are accessible through the two channels in the barrel nut at the 3, 6, and 9 o'clock positions and are not blocked.
Note: proper barrel nut torque remains to be applied, and the screw holes will need to be accessible thereafter.
 - If locking ring screw holes are accessible, the barrel nut is timed. Proceed onward with the installation.
 - If screw holes are blocked, install included shim(s) up against the barrel extension shoulder, prior to installing the barrel nut. Use one shim at a time until locking ring screw holes are accessible.
7. Once barrel nut is timed, remove the locking ring and proceed to torque barrel nut to **35 to 40 ft-lbs.** using included wrench.

Use only the rear slot that is closest to the upper receiver with the wrench for applying proper torque.

8. Insert barrel nut locking ring into the barrel nut with its slot cut faced upward.
9. Install gas tube and gas block. Optionally, install muzzle device now, if more applicable than installing it after handguard installation is complete.
10. Slide handguard on and hand-thread all six locking screws into the barrel nut locking ring. From there, proceed to torque all screws to **25 to 30 in-lbs.** using a cross-torque pattern.

B. M-LOK® INSTALLATION (FOR APPLICABLE PRODUCTS ONLY)

1. Orientate screw and T-nut for necessary gap.
2. Seat accessory into slot on rail.
3. Tighten screw and ensure t-nut indexes perpendicular to slot. Torque Specifications: Metal accessory to metal rail: 35 in-lbs / Metal or polymer accessory to polymer rail: 15 in-lbs.



DE DEUTSCH (GERMAN) / **BG** БЪЛГАРСКИ (BULGARIAN) / **CS** ČESKY (CZECH) / **DA** DANSK (DANISH) / **EL** ΕΛΛΗΝΙΚΑ (GREEK) / **ES** ESPAÑOL (SPANISH) / **ET** EESTI (ESTONIAN) / **FI** SUOMI (FINNISH) / **FR** FRANÇAIS (FRENCH) / **GA** GAELIGE (IRISH) / **HR** HRVATSKI (CROATIAN) / **HU** MAGYAR (HUNGARIAN) / **IT** ITALIANO (ITALIAN) / **LT** LIETUVIŲ (LITHUANIAN) / **LV** LATVIEŠU (LATVIAN) / **MT** MALTI (MALTESE) / **NL** NEDERLANDS (DUTCH) / **PL** POLSKI (POLISH) / **PT** PORTUGUÊS (PORTUGUESE) / **RO** ROMÂNĂ (ROMANIAN) / **SK** SLOVENČINA (SLOVAK) / **SL** SLOVENŠČINA (SLOVENIAN) / **SV** SVENSKA (SWEDISH)

DE DEUTSCH (GERMAN)

⚠ WARNUNG: Befolgen Sie vor dem Einbau die Anweisungen des Produkts! Vergewissern Sie sich vor dem Einbau, dass die Waffe nicht geladen ist. Achten Sie darauf, dass Sie alle grundlegenden Regeln der Waffensicherheit und der sicheren Handhabung, Verwendung und Gesetzmäßigkeiten der Waffe strikt befolgen. Eine unsachgemäße Verwendung oder Installation des Produkts kann zu Schäden, Verletzungen oder zum Tod führen. Die Installation durch einen kompetenten Büchsenmacher wird empfohlen. Modifikationen am Produkt oder an der Waffe können zum Erlöschen der Garantie führen.

A. MONTAGE DES HANDSCHUTZES

1. Laufmutter und Gewinde des oberen Gehäuses entfetten.
2. Fetten Sie die Außenseite der Laufverlängerung, die Verlängerungsschulter und die Gewinde des oberen Gehäuses.
3. Setzen Sie den Lauf in das Gehäuse ein und stellen Sie sicher, dass der Stift der Laufverlängerung mit dem Gehäuseausschnitt ausgerichtet ist.
4. Die Laufmutter von Hand auf das Gehäuse schrauben und festziehen.
5. Den Sicherungsring der Laufmutter mit dem Schlitz nach oben in die Laufmutter einsetzen.
6. Vergewissern Sie sich, dass alle sechs Schraubenlöcher im Verriegelungsring durch die beiden Kanäle in der Laufmutter bei den Positionen 3, 6 und 9 Uhr zugänglich sind und nicht blockiert werden.
Hinweis: Das richtige Drehmoment der Laufmutter muss noch angewendet werden, und die Schraubenlöcher müssen danach zugänglich sein.
 - Wenn die Schraubenlöcher für den Sicherungsring zugänglich sind, wird die Laufmutter eingestellt. Fahren Sie mit der Installation fort.
 - Wenn die Schraubenlöcher blockiert sind, installieren Sie die mitgelieferte(n) Unterlegscheibe(n) an der Schulter der Laufverlängerung, bevor Sie die Laufmutter montieren. Verwenden Sie eine Unterlegscheibe nach der anderen, bis die Schraubenlöcher für den Sicherungsring zugänglich sind.
7. Sobald die Laufmutter eingestellt ist, entfernen Sie den Sicherungsring und ziehen Sie die Laufmutter mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel auf 35 bis 40 ft-lbs an.

Verwenden Sie nur den hinteren Schlitz, der dem oberen Empfänger am nächsten ist, um das richtige Drehmoment aufzubringen.

8. Den Sicherungsring der Laufmutter mit dem Schlitz nach oben in die Laufmutter einsetzen.
9. Gasrohr und Gasblock montieren. Optional können Sie die Mündungsbremse jetzt montieren, wenn dies sinnvoller ist, als sie nach der Montage des Handschutzes zu installieren.
10. Schieben Sie den Handschutz auf und schrauben Sie alle sechs Sicherungsschrauben von Hand in den Laufmutter-Sicherungsring. Ziehen Sie dann alle Schrauben mit einem Kreuzdrehmoment von 25 bis 30 in-lbs. an.

B. M-LOK®-INSTALLATION (NUR FÜR ZUTREFFENDE PRODUKTE)

1. Richten Sie Schraube und T-Mutter auf den erforderlichen Abstand aus.
2. Setzen Sie das Zubehör in den Schlitz der Schiene ein.
3. Ziehen Sie die Schraube an und stellen Sie sicher, dass die T-Mutter rechtwinklig zum Schlitz steht. Drehmomentspezifikationen: Metallzubehör an Metallschiene: 35 in-lbs / Metall- oder Kunststoffzubehör an Kunststoffschiene: 15 in-lbs.

BG БЪЛГАРСКИ (BULGARIAN)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Спазвайте инструкциите на продукта преди монтаж! Преди монтажа се уверете, че огнестрелното оръжие не е заредено. Уверете се, че стриктно спазвате всички основни правила за безопасност на огнестрелното оръжие и за безопасно боравене, използване и законност на огнестрелното оръжие. Неправилната употреба или монтаж на Продукта може да доведе до повреда, нараняване или смърт. Препоръчва се монтажът да се извърши от компетентен оръжеен майстор. Модифицирането на Продукта или на огнестрелното оръжие може да доведе до отпадане на гаранцията.

A. МОНТАЖ НА РЪКОХВАТКАТА

1. Обезмаслете гайката на цевта и резбите на горната част на приемника.
2. Намажете с грес външната страна на удължителя на цевта, рамото на удължителя и резбите на горната част на приемника.
3. Поставете цевта в приемника, като се уверите, че цифът на удължителя на цевта е индексирен с изреза на приемника.
4. Навийте и затегнете ръчно гайката на цевта върху приемника.
5. Поставете заключващия пръстен на гайката на цевта в гайката на цевта с изрязания прорез, насочен нагоре.
6. Уверете се, че всичките шест отвора за винтове в блокиращия пръстен са достъпни през двата канала в гайката на цевта на позиции 3,6 и 9 часа и не са блокирани.
Забележка: трябва да се приложи подходящият въртящ момент на гайката на цевта и след това отворите за винтовете трябва да бъдат достъпни.
 - Ако отворите за винтовете на блокиращия пръстен са достъпни, гайката на цевта се настройва по време. Продължете с монтажа.
 - Ако отворите за винтовете са блокирани, монтирайте включените в комплекта подложки до рамото на удължителя на цевта, преди да монтирате гайката на цевта. Използвайте по една подложка наведнъж, докато отворите за винтовете на заключващия пръстен станат достъпни.
7. След като гайката на цевта е нагласена, отстранете фиксиращия пръстен и продължете да затягате гайката на цевта до 35-40 фута на фунт, като използвате включения в комплекта ключ.
За прилагане на правилния въртящ момент използвайте само задния прорез, който е най-близо до горната част на приемника с гаечния ключ.
8. Поставете фиксиращия пръстен на гайката на цевта в гайката на цевта с изрязаното си гнездо нагоре.
9. Монтирайте газовата тръба и газовия блок. По желание монтирайте дулното устройство сега, ако е по-приложимо, отколкото да го монтирате след приключване на монтажа на ръкохватката.
10. Плъзнете предпазителя и навийте ръчно всичките шест заключващи винта в пръстена за заключване на гайката на цевта. След това завъртете всички винтове до 25-30 инча за литър, като използвате кръстосана схема на затягане.

B. МОНТАЖ НА М-LOK® (САМО ЗА ПРИЛОЖИМИ ПРОДУКТИ)

1. Ориентирайте винта и Т-образната гайка за необходимото разстояние.
2. Поставете аксесоара в гнездото на релсата.
3. Затегнете винта и се уверете, че Т-гайката е перпендикулярна на слота. Спецификации на въртящия момент: Метален аксесоар към метална релса: 35 in-lbs / Метален или полимерен аксесоар към полимерна релса: 15 in-lbs.

CS ČESKY (CZECH)

⚠ VAROVÁNÍ: Před instalací dodržujte pokyny k výrobku! Před instalací se ujistěte, že je střelná zbraň nenabitá. Ujistěte se, že důsledně dodržujete všechna základní pravidla bezpečnosti střelných zbraní a bezpečného zacházení se střelnou zbraní, jejího používání a legálnosti. Nesprávné použití nebo instalace výrobku může způsobit poškození, zranění nebo smrt. Doporučujeme, aby instalaci provedl kompetentní zbrojář. Úpravy výrobku nebo střelné zbraně mohou vést ke zrušení záruky.

A. INSTALACE CHRÁNIČE RUKY

1. Odmastěte matici hlavně a závity horního pouzdra.
2. Promažte vnější stranu prodloužení hlavně, rameno prodloužení a závity horního pouzdra.
3. Vložte hlavěň do přijímače a zajistěte, aby byl čep prodloužení hlavně v indexu s výřezem přijímače.
4. Ručně našroubujte a utáhněte matici hlavně na přijímači.
5. Vložte pojistný kroužek matice hlavně do matice hlavně s drážkou vyříznutou směrem nahoru.
6. Zkontrolujte, zda je všech šest otvorů pro šrouby v pojistném kroužku přístupných přes dva kanály v matici hlavně na 3,6 a 9 hodinách a zda nejsou zablokované.

Poznámka: je třeba ještě použít správný utahovací moment matice hlavně a otvory pro šrouby musí být poté přístupné.

- Pokud jsou otvory pro šroub pojistného kroužku přístupné, je matice hlavně časovaná. Pokračujte v montáži.
 - Pokud jsou otvory pro šrouby blokovány, nainstalujte přiloženou podložku (podložky) až k rameni prodloužení hlavně, a to před instalací matice hlavně. Používejte po jedné podložce, dokud nebudou otvory pro šrouby pojistného kroužku přístupné.
7. Po načasování matice hlavně sejměte pojistný kroužek a pomocí přiloženého klíče dotáhněte matici hlavně na 35 až 40 ft-lbs.
Pro použití správného krouticího momentu použijte pouze zadní drážku, která je nejbližší k horní části přijímače s klíčem.
8. Zasuňte pojistný kroužek matice hlavně do matice hlavně s drážkou vyřiznutou směrem nahoru.
9. Nainstalujte plynovou trubici a plynový blok. Případně nainstalujte ústí hlavně nyní, pokud je to vhodnější než instalace po dokončení instalace chrániče ruky.
10. Nasadte ruční kryt a ručně zašroubujte všech šest pojistných šroubů do pojistného kroužku matice hlavně. Poté všechny šrouby dotáhněte křížovým utahovacím momentem na 25 až 30 in-lbs.

B. INSTALACE M-LOK® (POUZE PRO PŘÍSLUŠNÉ PRODUKTY)

1. Orientujte šroub a matici T tak, aby vznikla potřebná mezera.
2. Usadte příslušenství do drážky na kolejnici.
3. Utáhněte šroub a ujistěte se, že je T-matka umístěna kolmo k drážce. Specifikace točivého momentu: Kovové příslušenství ke kovové liště: 35 in-lbs / Kovové nebo polymerové příslušenství k polymerové liště: 15 in-lbs.

DA DANSK (DANISH)

⚠ ADVARSEL: Følg produktets instruktioner før installation! Sørg for, at skydevåbnet er uladt før installation. Sørg for nøje at følge alle grundlæggende regler for våbensikkerhed og sikker håndtering, brug og lovlighed af skydevåbnet. Forkert brug eller installation af produktet kan forårsage skade, personskade eller død. Installation af en kompetent våbensmed anbefales. Modifikation af produktet eller skydevåbnet kan medføre, at garantien bortfalder.

A. INSTALLATION AF HÅNDVÆRN

1. Affedt løbsmøtrik og gevind på overdel.
2. Smør ydersiden af løbsforlænger, løbskulderen og overdelens gevind.
3. Sæt løbet i receiveren, og sørg for, at løbsforlængerens stift er indekseret med receiverens udsøring.
4. Håndgevind og spænd løbsmøtrikken på receiveren.
5. Sæt løbsmøtrikkens låsering ind i løbsmøtrikken med åbningen opad.
6. Kontrollér, at alle seks skruehuller i låseringen er tilgængelige gennem de to kanaler i møtrikken ved klokken 3, 6 og 9, og at de ikke er blokeret.
Bemærk: Der skal stadig anvendes korrekt drejningsmoment på tøndemøtrikken, og skruehullerne skal være tilgængelige derefter.
 - Hvis låseringens skruehuller er tilgængelige, er tøndemøtrikken tidsindstillet. Fortsæt med installationen.
 - Hvis skruehullerne er blokerede, skal du montere de(n) medfølgende afstandsskive(r) op mod løbsforlængerens skulder, før du monterer løbsmøtrikken. Brug en mellemlægsplade ad gangen, indtil skruehullerne i låseringen er tilgængelige.
7. Når tøndemøtrikken er tidsindstillet, fjernes låseringen, og tøndemøtrikken drejes til 35-40 ft-lbs. med den medfølgende skruenøgle.
Brug kun den bageste åbning, der er tættest på den øvre modtager, med skruenøglen til at påføre korrekt moment.
8. Sæt løbsmøtrikkens låsering ind i løbsmøtrikken med åbningen opad.
9. Monter gasrør og gasblok. Monter eventuelt mundingsanordningen nu, hvis det er mere hensigtsmæssigt end at montere den, når håndværnet er færdigmonteret.
10. Skub håndværnet på, og skru alle seks låseskruer ind i løbsmøtrikkens låsering med håndkraft. Derefter tilspændes alle skruer med et moment på 25-30 in-lbs. ved hjælp af et tværgående momentmønster.

B. M-LOK®-INSTALLATION (KUN FOR RELEVANTE PRODUKTER)

1. Ret skruen og T-møtrikken ind efter det nødvendige mellemrum.
2. Sæt tilbehøret ind i åbningen på skinnen.
3. Stram skruen, og sørg for, at t-møtrikken er vinkelret på åbningen. Specifikationer for drejningsmoment: Metaltilbehør til metalskinne: 35 in-lbs / Metal- eller polymertilbehør til polymerskinne: 15 in-lbs.

EL ΕΛΛΗΝΙΚΑ (GREEK)

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ακολουθήστε τις οδηγίες του προϊόντος πριν από την εγκατάσταση! Πριν από την εγκατάσταση βεβαιωθείτε ότι το όπλο είναι άδικο. Βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε αυστηρά όλους τους βασικούς κανόνες ασφάλειας των πυροβόλων όπλων και τον ασφαλή χειρισμό, τη χρήση και τη νομιμότητα του πυροβόλου όπλου. Η ακατάλληλη χρήση ή εγκατάσταση του Προϊόντος μπορεί να προκαλέσει ζημιά, τραυματισμό ή θάνατο. Συνιστάται η εγκατάσταση από αρμόδιο οπλοποιό. Η τροποποίηση του Προϊόντος ή του πυροβόλου όπλου μπορεί να ακυρώσει την εγγύηση.

A. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΧΕΙΡΟΦΥΛΑΚΤΗΡΑ

1. Απολιπάνετε το παξιμάδι της κάννης και τα σπειρώματα του άνω κορμού.
2. Λιπάνετε το εξωτερικό της προέκτασης της κάννης, τον ώμο προέκτασης και τα σπειρώματα του άνω κορμού.
3. Τοποθετήστε την κάννη στο δέκτη, εξασφαλίζοντας ότι ο πείρος της προέκτασης της κάννης είναι ευθυγραμμισμένος με την εγκοπή του δέκτη.
4. Βιδώστε με το χέρι και σφίξτε το παξιμάδι της κάννης στον κορμό.
5. Τοποθετήστε το δακτύλιο ασφάλισης του παξιμαδιού της κάννης στο παξιμάδι της

κάννης με την εγκοπή της υποδοχής του προς τα πάνω.

6. Βεβαιωθείτε ότι και οι έξι οπές βιδών στο δακτύλιο ασφάλισης είναι προσβάσιμες μέσω των δύο καναλιών στο παξιμάδι της κάννης στις θέσεις 3,6 και 9 και δεν έχουν μπλοκαριστεί.

Σημείωση: πρέπει να εφαρμοστεί η κατάλληλη ροπή του παξιμαδιού της κάννης και οι οπές των βιδών θα πρέπει να είναι προσβάσιμες στη συνέχεια.

- Εάν οι οπές της βίδας του δακτυλίου ασφάλισης είναι προσβάσιμες, το παξιμάδι της κάννης είναι χρονισμένο. Συνεχίστε την εγκατάσταση.
- Εάν οι οπές των βιδών είναι φραγμένες, εγκαταστήστε το(τα) παρεχόμενο(α) πλακίδιο(α) επάνω στον ώμο της προέκτασης της κάννης, πριν από την εγκατάσταση του παξιμαδιού της κάννης. Χρησιμοποιήστε ένα πλακίδιο κάθε φορά μέχρι να είναι προσβάσιμες οι οπές των βιδών του δακτυλίου ασφάλισης.

7. Μόλις το παξιμάδι της κάννης είναι χρονισμένο, αφαιρέστε το δακτύλιο ασφάλισης και προχωρήστε στη σύσφιξη του παξιμαδιού της κάννης με ροπή 35 έως 40 ft-lbs. χρησιμοποιώντας το κλειδί που περιλαμβάνεται.

Χρησιμοποιήστε μόνο την πίσω σχισμή που βρίσκεται πιο κοντά στον άνω κορμό με το κλειδί για την εφαρμογή της κατάλληλης ροπής.

8. Τοποθετήστε το δακτύλιο ασφάλισης του παξιμαδιού της κάννης στο παξιμάδι της κάννης με την εγκοπή του προς τα πάνω.
9. Τοποθετήστε το σωλήνα αερίου και το μπλοκ αερίου. Προαιρετικά, εγκαταστήστε τώρα τη συσκευή κάννης, εάν είναι πιο εφάρμοσιμη από την εγκατάστασή της μετά την ολοκλήρωση της εγκατάστασης του χειροφυλακτήρα.
10. Τοποθετήστε το χειροφυλακτήρα και βιδώστε με το χέρι και τις έξι βίδες ασφάλισης στο δακτύλιο ασφάλισης του παξιμαδιού της κάννης. Από εκεί, προχωρήστε στη σύσφιξη όλων των βιδών με ροπή στρέψης 25 έως 30 in-lbs.

B. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ M-LOK® (ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΤΑ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ)

1. Προσανατολίστε τη βίδα και το παξιμάδι T για το απαραίτητο διάκενο.
2. Τοποθετήστε το εξάρτημα στην υποδοχή της ράγας.
3. Σφίξτε τη βίδα και βεβαιωθείτε ότι το παξιμάδι T είναι κάθετο στην υποδοχή. Προδιαγραφές ροπής στρέψης: Μεταλλικό εξάρτημα σε μεταλλική ράγα: 35 in-lbs / Μεταλλικό ή πολυμερές εξάρτημα σε πολυμερή ράγα: 15 in-lbs.

ES ESPAÑOL (SPANISH)

⚠ ADVERTENCIA: Siga las instrucciones del producto antes de la instalación. Antes de la instalación, asegúrese de que el arma esté descargada. Asegúrese de seguir estrictamente todas las normas básicas de seguridad de las armas de fuego y el manejo, uso y legalidad seguros del arma de fuego. El uso o instalación inadecuados del producto pueden causar daños, lesiones o la muerte. Se recomienda que la instalación la realice un armero competente. La modificación del Producto o del arma de fuego puede anular la garantía.

A. INSTALACIÓN DEL GUARDAMANOS

1. Desengrasar la tuerca del cañón y las roscas del receptor superior.
2. Engrase el exterior de la extensión del cañón, el hombro de la extensión y las roscas de la parte superior del receptor.
3. Inserte el cañón en la carcasa asegurándose de que el pasador de la extensión del cañón está alineado con la muesca de la carcasa.
4. Enrosque a mano y apriete la tuerca del cañón en la carcasa.
5. Inserte el anillo de bloqueo de la tuerca del cañón en la tuerca del cañón con la ranura hacia arriba.
6. Confirme que los seis orificios para tornillos del anillo de bloqueo son accesibles a través de los dos canales de la tuerca del cañón en las posiciones de las 3,6 y 9 en punto y que no están bloqueados.
Nota: debe aplicarse el par de apriete adecuado a la tuerca del cañón, y los orificios de los tornillos deberán ser accesibles a partir de entonces.
 - Si los orificios de los tornillos del anillo de seguridad son accesibles, la tuerca del cañón está temporizada. Continúe con la instalación.
 - Si los orificios de los tornillos están bloqueados, instale las cuñas incluidas contra el hombro de extensión del cañón, antes de instalar la tuerca del cañón. Utilice una cuña cada vez hasta que los orificios de los tornillos del anillo de bloqueo sean accesibles.
7. Una vez que la tuerca del cañón está cronometrada, retire el anillo de bloqueo y proceda a apretar la tuerca del cañón a 35 a 40 ft-lbs. utilizando la llave incluida.
Utilice sólo la ranura trasera que está más cerca del receptor superior con la llave para aplicar el par de apriete adecuado.
8. Inserte el anillo de bloqueo de la tuerca del cañón en la tuerca del cañón con el corte de la ranura hacia arriba.
9. Instale el tubo de gas y el bloque de gas. Opcionalmente, instale el dispositivo de boca ahora, si es más conveniente que instalarlo una vez finalizada la instalación del guardamanos.
10. Deslice el guardamanos y enrosque a mano los seis tornillos de bloqueo en el anillo de bloqueo de la tuerca del cañón. A partir de ahí, proceda a apretar todos los tornillos a 25 a 30 in-lbs. utilizando un patrón de apriete cruzado.

B. INSTALACIÓN M-LOK® (SOLO PARA PRODUCTOS APLICABLES)

1. Oriente el tornillo y la tuerca en T para el espacio necesario.
2. Asiente el accesorio en la ranura del riel.
3. Apriete el tornillo y asegúrese de que la tuerca en T quede perpendicular a la ranura. Especificaciones de par de apriete: Accesorio de metal a riel de metal: 35 in-lbs / Accesorio de metal o polímero a riel de polímero: 15 in-lbs.

ET EESTI (ESTONIAN)

⚠ HOIATUS: Enne paigaldamist järgige toote juhiseid! Enne paigaldamist veenduge, et tulirelv on tühjaks lastud. Järgige kindlasti rangelt kõiki tulirelva ohutuse põhireegleid ning tulirelva ohutut käsitsemist, kasutamist ja seaduslikkust. Toote ebaõige kasutamine või paigaldamine võib põhjustada kahju, vigastusi või surma. Soovitav on paigaldamine

A. KÄSIVARRE PAIGALDAMINE

1. Rasvata tünnimutter ja ülemise korpuse keermed.
2. Määrige tünni pikendust, pikendusõlga ja ülemise korpuse keermed väljastpoolt.
3. Asetage barrel korpusesse, tagades, et barrelipikendus on suunatud korpuse väljalõikega.
4. Keerake käsitsi keermestada ja pingutage tünnimutter vintraua külge.
5. Sisestage torumutrit lukustusrõngas torumutrit sisse nii, et selle pilu on suunatud ülespoole.
6. Veenduge, et kõik kuus lukustusrõnga kruviauku on ligipääsetavad läbi kahe kanali, mis asuvad tüvemuutris kell 3, 6 ja 9, ning et need ei ole blokeeritud.
Märkus: tuleb veel rakendada nõuetekohast pöördemomenti ning seejärel peavad kruviaugud olema ligipääsetavad.
 - Kui lukustusrõnga kruviaugud on ligipääsetavad, siis on tünnimutter ajastatud. Jätke paigaldamist.
 - Kui kruviaugud on blokeeritud, paigaldage kaasasolev(ad) kinnitusalus(ed) vastu tünni pikenduse õlga, enne tünni mutri paigaldamist. Kasutage üks alus korraga, kuni lukustusrõnga kruviaugud on ligipääsetavad.
7. Kui tünnimutter on ajastatud, eemaldage lukustusrõngas ja keerake kaasasoleva mutrivõtmega tünnimutter 35 kuni 40 ft-lbs pöördemomendini.
Kasutage nõuetekohase pöördemomendi rakendamiseks ainult seda tagumist pesa, mis on ülemisele vastuvõtule kõige lähemal.
8. Sisestage tibumutrit lukustusrõngas tibumutrit mutrisse nii, et selle pilu on suunatud ülespoole.
9. Paigaldage gaasitoru ja gaasiplokk. Valikuliselt paigaldage nüüd suukorviseade, kui see on sobivam kui selle paigaldamine pärast käsivarre paigaldamist.
10. Lükake käsivarre ja keerake käsitsi kõik kuus lukustuskrui torumutrit lukustusrõnga sisse. Sealt edasi keerake kõik kruvid 25-30 in-lbs. jõumomendiga, kasutades ristmomendimustrit.

B. M-LOK® PAIGALDAMINE (AINULT VASTAVATE TOODETE JAKS)

1. Orienteerige kruvi ja T-mutrit vajalikuks vaheks.
2. Paigaldage lisatarvik rööpmel asuvasse pilusse.
3. Pingutage kruvi ja veenduge, et t-mutrit indeks on risti pesa suhtes. Pöördemomendi spetsifikatsioonid: Metallist tarvik metallkangale: 35 in-lbs / Metallist või polümeerist tarvik polümeerikangale: 15 in-lbs.

FI SUOMI (FINNISH)

VAROITUS: Noudata tuotteen ohjeita ennen asennusta! Varmista ennen asennusta, että ase on lataamaton. Varmista, että noudatat tiukasti kaikkia ampuma-aseiden turvallisuutta koskevia perussääntöjä sekä ampuma-aseen turvallista käsittelyä, käyttöä ja laillisuutta. Tuotteen väärä käyttö tai asennus voi aiheuttaa vahinkoa, loukkaantumista tai kuoleman. Suositellaan pätevän aseseppän suorittamaa asennusta. Tuotteen tai ampuma-aseen muuttaminen voi mitätöidä takuun.

A. KÄSISUOJAN ASENNUS

1. Rasvaa piipun mutteri ja yläosan kierteet.
2. Rasvaa piipun jatkeen ulkopuoli, jatkeen olka ja ylemmän vastaanottimen kierteet.
3. Aseta piippu vastaanottimeen varmistaen, että piipun jatkotappi on kohdistettu vastaanottimen aukkoon.
4. Kierrä ja kiristä piipun mutteri käsin vastaanottimeen.
5. Aseta piippumutterin lukitusrengas piippumutteriin siten, että sen uraleikkaus on ylöspäin.
6. Varmista, että lukitusrenkaan kaikkiin kuuteen ruuvireikään pääsee käsiksi tynnyrimutterin kahdesta kanavasta kello 3, 6 ja 9 kohdalla, eivätkä ne ole tukossa.
Huomaa: tynnyrimutterin vääntömomentti on vielä määritettävä oikein, ja ruuvien reikiin on päästävä sen jälkeen käsiksi.
 - Jos lukkorenkaan ruuvien reikiin pääsee käsiksi, piipun mutteri ajoitetaan. Jatka asennusta.
 - Jos ruuvireiät ovat tukossa, asenna mukana toimitettu(t) aluslevy(t) piipun jatkeen olkapäätä vasten ennen piipunmutterin asentamista. Käytä yksi aluslevy kerrallaan, kunnes lukitusrenkaan ruuvireiät ovat käytettävissä.
7. Kun tynnyrimutteri on ajoitettu, irrota lukitusrengas ja jatka tynnyrimutterin vääntöä 35-40 ft-lbs:n momenttiin mukana toimitetulla avaimella.
Käytä vain sitä takimmaista aukkoa, joka on lähimpänä yläkoteloa, ja käytä avainta oikean vääntömomentin käyttämiseen.
8. Aseta tynnyrimutterin lukitusrengas tynnyrimutteriin siten, että sen uraleikkaus on ylöspäin.
9. Asenna kaasuputki ja kaasulohko. Asenna suulakelaitte mahdollisesti nyt, jos se on tarkoituksenmukaisempaa kuin asentaa se sen jälkeen, kun käsisuojuksen asennus on valmis.
10. Työnnä käsisuoja paikalleen ja kierrä kaikki kuusi lukitusruuvia käsin piippumutterin lukitusrenkaaseen. Jatka sitten kaikkien ruuvien vääntömomentti 25-30 in-lbs:n momenttiin käyttäen ristikkäistä vääntömomenttikuviota.

B. M-LOK®-ASENNUS (VAIN SOVELTUVILLE TUOTTEILLE)

1. Kohdista ruuvi ja T-mutteri tarvittavaan välykseen.
2. Aseta lisävaruste kiskossa olevaan aukkoon.
3. Kiristä ruuvi ja varmista, että mutteri osoittaa kohtisuoraan uraan nähden.
Vääntömomenttiohjeet: Metallinen lisävaruste metallikiskoon: 35 in-lbs / Metallinen tai polymeerinen lisävaruste polymeerikiskoon: 15 in-lbs.

FR FRANÇAIS (FRENCH)

AVERTISSEMENT: Suivez les instructions du produit avant l'installation ! Avant

l'installation, assurez-vous que l'arme à feu n'est pas chargée. Veillez à respecter scrupuleusement toutes les règles de base de la sécurité des armes à feu, ainsi que le maniement, l'utilisation et la légalité de l'arme à feu. Une utilisation ou une installation incorrecte du produit peut entraîner des dommages, des blessures ou la mort. Il est recommandé de confier l'installation à un armurier compétent. La modification du produit ou de l'arme à feu peut annuler la garantie.

A. INSTALLATION DU GARDE-MAIN

1. Dégraisser l'écrou du canon et les filets de la boîte de vitesses.
2. Graisser l'extérieur de la rallonge du canon, l'épaulement de la rallonge et les filetages de la partie supérieure de la boîte de vitesses.
3. Insérez le canon dans la carcasse en veillant à ce que l'axe de la rallonge du canon soit indexé avec la découpe de la carcasse.
4. Fileter à la main et serrer l'écrou du canon sur la carcasse.
5. Insérez la bague de verrouillage de l'écrou du canon dans l'écrou du canon, la fente étant orientée vers le haut.
6. Vérifier que les six trous de vis de la bague de verrouillage sont accessibles par les deux canaux de l'écrou cylindrique aux positions 3, 6 et 9 heures et qu'ils ne sont pas obstrués.
Remarque : le couple de serrage de l'écrou à barillet doit encore être appliqué, et les trous de vis devront être accessibles par la suite.
 - Si les trous de la vis de la bague de verrouillage sont accessibles, l'écrou du canon est minuté. Poursuivre l'installation.
 - Si les trous de vis sont bloqués, installez la ou les cale(s) fournie(s) contre l'épaulement de l'extension du canon, avant d'installer l'écrou du canon. Utilisez une cale à la fois jusqu'à ce que les trous de vis de la bague de verrouillage soient accessibles.
7. Une fois que l'écrou du canon est calé, retirez la bague de verrouillage et procédez au serrage de l'écrou du canon à un couple de 35 à 40 ft-lbs à l'aide de la clé fournie.
Utilisez uniquement la fente arrière la plus proche du récepteur supérieur avec la clé pour appliquer le couple de serrage approprié.
8. Insérer la bague de verrouillage de l'écrou du canon dans l'écrou du canon, la fente étant orientée vers le haut.
9. Installer le tube à gaz et le bloc à gaz. Il est possible d'installer le dispositif de mise à feu maintenant, s'il est plus pratique que de l'installer une fois l'installation du garde-main terminée.
10. Faire glisser le garde-main et visser à la main les six vis de blocage dans l'anneau de blocage de l'écrou du canon. Ensuite, serrer toutes les vis à un couple de 25 à 30 in-lbs. en utilisant un modèle de couple croisé.

B. INSTALLATION M-LOK® (UNIQUEMENT POUR LES PRODUITS CONCERNÉS)

1. Orienter la vis et l'écrou en T pour obtenir l'espace nécessaire.
2. Placer l'accessoire dans la fente du rail.
3. Serrer la vis et s'assurer que l'écrou en T est perpendiculaire à la fente.
Spécifications de couple : Accessoire en métal sur rail en métal : 35 in-lbs /
Accessoire en métal ou en polymère sur rail en polymère : 15 in-lbs.

GA GAEILGE (IRISH)

⚠ **RABHADH:** Lean treoracha an Táirge sula ndéanann tú an suiteáil! Sula ndéanann tú an suiteáil, cinntigh go bhfuil an arm tine díluchtaithe. Bí cinnte go leanann tú go docht na rialacha bunúsacha go léir maidir le sábháilteacht arm tine agus le láimhseáil, úsáid agus dlíthiúlacht shábháilte an airm. D'fhéadfadh úsáid mhícheart nó suiteáil mhícheart an Táirge damáiste, díobháil nó bás a chur faoi deara. Moltar go ndéanadh gunsaíodóir inniúil an tsuiteáil. D'fhéadfadh aon mhodhnú ar an Táirge nó ar an arm tine an bharántas a chur ar ceal.

A. SUITEÁIL AN CHOS LÁIMHE

1. Díghráigh an cnó bairille agus snáitheanna an ghlacadóra uachtaraigh.
2. Gráisigh taobh amuigh an fhadúcháin bhairille, guaillín an fhadúcháin, agus snáitheanna an ghlacadóra uachtaraigh.
3. Ionsáigh an bairille isteach sa ghlacadóir agus cinntigh go bhfuil biorán an fhadúcháin bhairille ailínithe leis an gearradh sa ghlacadóir.
4. Snáthaigh an cnó bairille de láimh agus daingnigh é ar an nglacadóir.
5. Ionsáigh fáinne glasála an chnó bhairille isteach sa chnó le gearradh an sliotáin os a chionn.
6. Deimhnigh go bhfuil rochtain ar na sé phoill scríú go léir sa bhfáinne glasála tríd an dá chanáil sa chnó bairille ag suíomhanna a 3, 6, agus 9 a chlog agus nach bhfuil siad bacáilte.
Nóta: Ní mór an chasmhóimint cheart a chur i bhfeidhm ar an gcnó bairille fós, agus beidh gá le rochtain ar na poill scríú ina dhiaidh sin.
 - Má tá rochtain ar phoill scríú an fháinne glasála, tá an cnó bairille ailínithe i gceart. Lean ar aghaidh leis an suiteáil.
 - Má tá na poill scríú bacáilte, cuir an tsciodán (nó na sciotáin) atá san áireamh in aghaidh ghualainn fhadúcháin an bhairille sula suiteálann tú an cnó bairille. Úsáid scián amháin ag an am go dtí go mbeidh rochtain ar phoill scríú an fháinne glasála.
7. Nuair atá an cnó bairille ailínithe i gceart, bain an fáinne glasála agus cuir chasmhóimint de 35 go 40 troigh-punt i bhfeidhm ar an gcnó bairille ag úsáid an eochaircheap atá san áireamh.
Úsáid an sliotán cúil amháin is gaire don ghlacadóir uachtarach leis an eochaircheap chun an chasmhóimint cheart a chur i bhfeidhm.
8. Ionsáigh fáinne glasála an chnó bhairille isteach sa chnó bairille leis an gearradh sliotáin os a chionn.
9. Suiteáil an fheadán gáis agus an bloc gáis. Roghnach: suiteáil an gléas soic anois, más fearr é ná é a shuiteáil tar éis don lámhchos a bheith suiteáilte go hiomlán. Sleamhnaigh an lámhchos isteach agus snáthaigh sé scríú glasála de láimh isteach i bhfáinne glasála an chnó bhairille.
10. Ina dhiaidh sin, cuir chasmhóimint de 25 go 30 orlach-punt i bhfeidhm ar na scríúnná

go léir, ag úsáid patrún traschasmhóiminte.

B. SUITEÁIL M-LOK® (DO THÁIRGÍ INFHEIDHME AMHÁIN)

1. Ailínigh an scríú agus an T-cnó don bhearna riachtanach.
2. Cuir an gabhálás isteach sa slótán ar an ráille.
3. Teannaigh an scríú agus cinntigh go bhfuil an T-cnó i riocht ingearach leis an slótán. Sonraíochtaí teannais: Gabhálás miotail go ráille miotail: 35 in-lbs / Gabhálás miotail nó polaiméire go ráille polaiméire: 15 in-lbs.

HR HRVATSKI (CROATIAN)

⚠ UPRAVO: Slijedite upute proizvoda prije ugradnje! Prije ugradnje osigurajte da je vatreno oružje ispražnjeno. Obavezno strogo slijedite sva osnovna pravila sigurnosti pri rukovanju vatrenim oružjem, njegovoj upotrebi i zakonitosti. Nepravilna upotreba ili ugradnja proizvoda može uzrokovati oštećenje, ozljedu ili smrt. Preporučuje se da ugradnju izvrši kvalificirani oružar. Modifikacija proizvoda ili vatrenog oružja može poništiti jamstvo.

A. UGRADNJA PREDNJE OBLOGE (HANDGUARDA)

1. Očistite maticu cijevi i navoje gornjeg prijemnika od masti.
2. Namažite vanjsku stranu produžetka cijevi, rameni dio produžetka i navoje gornjeg prijemnika mašču.
3. Umetnite cijev u prijemnik, pazeći da je zatik produžetka cijevi poravnat s izrezom na prijemniku.
4. Ručno uvrnite i zategnite maticu cijevi na prijemnik.
5. Umetnite prsten za zaključavanje matice cijevi u maticu tako da je utor okrenut prema gore.
6. Provjerite jesu li svih šest rupa za vijke na prstenu za zaključavanje dostupne kroz dva kanala na matici cijevi na položajima 3, 6 i 9 sati te da nisu blokirane.
Napomena: Pravilni moment zatezanja matice cijevi još treba primijeniti, a rupe za vijke moraju ostati dostupne i nakon toga.
 - Ako su rupe za vijke na prstenu za zaključavanje dostupne, matica cijevi je pravilno poravnata. Nastavite s ugradnjom.
 - Ako su rupe blokirane, postavite priloženu podlošku (ili podloške) uz rameni dio produžetka cijevi prije nego što ugradite maticu cijevi. Koristite jednu podlošku po potrebi dok rupe za vijke na prstenu za zaključavanje ne postanu dostupne.
7. Kada je matica cijevi pravilno poravnata, uklonite prsten za zaključavanje i zategnite maticu momentom od 35 do 40 ft-lbs koristeći priloženi ključ.
Koristite samo stražnji utor koji je najbliži gornjem prijemniku s ključem za pravilno zatezanje momentom.
8. Umetnite prsten za zaključavanje matice cijevi u maticu tako da je izrez utora okrenut prema gore.
9. Ugradite plinsku cijev i plinski blok. Po želji, sada ugradite uređaj na ustima cijevi ako je to prikladnije nego nakon ugradnje rukohvata.
10. Navucite rukohvat i ručno uvrnite svih šest vijaka za zaključavanje u prsten za zaključavanje matice cijevi. Zatim zategnite sve vijke momentom od 25 do 30 in-lbs, koristeći križni uzorak zatezanja.

B. UGRADNJA M-LOK® SUSTAVA (SAMO ZA ODGOVARAJUĆE PROIZVODE)

1. Postavite vijak i T-maticu s odgovarajućim razmakom.
2. Umetnite dodatak (accessory) u utor na šini.
3. Zategnite vijak i osigurajte da je T-matica zakrenuta okomito na utor. Specifikacije momenta zatezanja: Metalni dodatak na metalnu šinu: 35 in-lbs/Metalni ili polimerni dodatak na polimernu šinu: 15 in-lbs.

HU MAGYAR (HUNGARIAN)

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Telepítés előtt kövesse a termék utasításait! A beszerelés előtt győződjön meg arról, hogy a lőfegyver nincs megtöltve. Győződjön meg róla, hogy szigorúan betartja a lőfegyverek biztonságára vonatkozó alapvető szabályokat, valamint a lőfegyver biztonságos kezelését, használatát és törvényességét. A Termék nem megfelelő használata vagy beszerelése kárt, sérülést vagy halált okozhat. A beszerelést hozzáértő fegyverkovács által ajánlott elvégeztetni. A Termék vagy a lőfegyver módosítása érvénytelenítheti a garanciát.

A. KÉZVÉDŐ FELSZERELÉSE

1. Zsírtalanítsa a csőanya és a felső vetőcső menetét.
2. Zsírozza meg a csőhosszabbítást, a hosszabbító váll és a felső vevőkészülék meneteinek külső részét.
3. Helyezze a csövet a vevőkészülékbe, biztosítva, hogy a csőhosszabbító csapja a vevőkészülék kivágásával egy vonalban legyen.
4. Kézrel csavarja be és húzza meg a csőanyát a vevőkészülékre.
5. Helyezze be a csőanya rögzítőgyűrűjét a csőanyába úgy, hogy a nyílás vágása felfelé nézzen.
6. Ellenőrizze, hogy a reteszelőgyűrű mind a hat csavarfurata hozzáférhető-e a csőanyában lévő két csatornán keresztül a 3, 6 és 9 órai pozícióban, és nem blokkolnak-e.
Megjegyzés: a megfelelő csőanya nyomatékot kell alkalmazni, és a csavarfuratokat ezután hozzáférhetővé kell tenni.
 - Ha a reteszelőgyűrű csavarfuratai hozzáférhetőek, a csőanya időzített. Folytassa tovább a beszerelést.
 - Ha a csavarfuratok el vannak zárva, akkor a mellékelt alátét(ek)et szerelje fel a csőnyúlvány vállához, mielőtt a csőanyát beszerelné. Egyszerre egy-egy alátétet használjon, amíg a zárógyűrű csavarfuratai hozzáférhetővé válnak.
7. Ha a csőanya be van időzítve, távolítsa el a rögzítőgyűrűt, és a mellékelt csavarkulccsal húzza meg a csőanyát 35-40 ft-lbs. nyomatékra.
A megfelelő nyomaték alkalmazásához csak a felső vevőkészülékhez legközelebbi hátsó nyílást használja a csavarkulccsal.

8. Helyezze be a csőanya rögzítőgyűrűjét a csőanyába úgy, hogy a nyílás vágása felfelé nézzen.
9. Szerelje be a gázcsövet és a gázblokkot. Opcionálisan szerelje be a torkolati eszközt most, ha az jobban alkalmazható, mint a kézvédő felszerelésének befejezése után.
10. Csúsztassa fel a kézvédőt, és kézzel csavarja be mind a hat reteszelőcsavart a csőanya reteszelőgyűrűjébe. Ezután folytassa az összes csavar meghúzását 25-30 in-lbs. nyomattal, keresztvonalos meghúzási mintát alkalmazva.

B. M-LOK® BESZERELÉS (CSAK AZ ALKALMAZHATÓ TERMÉKEKHEZ)

1. A csavart és a T-anyát igazítsa a szükséges hézaghoz.
2. Ültesse be a tartozékot a sín nyílásába.
3. Húzza meg a csavart, és győződjön meg arról, hogy a t-anyát a nyílásra merőlegesen állítja be. Nyomatóki előírások: Fém tartozék fémsínhez: 35 in-lbs / Fém vagy polimer tartozék polimer sínhez: 15 in-lbs

IT ITALIANO (ITALIAN)

⚠ AVVERTENZA: Seguire le istruzioni del prodotto prima dell'installazione! Prima dell'installazione assicurarsi che l'arma sia scarica. Assicurarsi di seguire scrupolosamente tutte le regole di base per la sicurezza delle armi da fuoco e per la gestione, l'uso e la legalità dell'arma. L'uso o l'installazione impropria del prodotto può causare danni, lesioni o morte. Si raccomanda l'installazione da parte di un armaiolo competente. La modifica del prodotto o dell'arma può annullare la garanzia.

A. INSTALLAZIONE DEL PARAMANO

1. Sgrassare il dado della canna e le filettature dell'upper receiver.
2. Ingrassare l'esterno della prolunga della canna, la spalla della prolunga e le filettature del ricevitore.
3. Inserire la canna nella carcassa assicurandosi che il perno della prolunga della canna sia indicizzato con la scanalatura della carcassa.
4. Infilare a mano e serrare il dado della canna sulla carcassa.
5. Inserire l'anello di bloccaggio del dado della canna nel dado della canna con la scanalatura rivolta verso l'alto.
6. Verificare che tutti e sei i fori delle viti dell'anello di bloccaggio siano accessibili attraverso i due canali del dado del barilotto a ore 3, 6 e 9 e non siano bloccati.
Nota: è necessario applicare una coppia di serraggio adeguata al dado del barile e i fori delle viti dovranno essere accessibili in seguito.
 - Se i fori per le viti dell'anello di bloccaggio sono accessibili, il dado della canna è temporizzato. Procedere con l'installazione.
 - Se i fori per le viti sono bloccati, installare gli spessori in dotazione contro la spalla dell'estensione della canna, prima di installare il dado della canna. Utilizzare uno spessore alla volta fino a quando i fori delle viti dell'anello di bloccaggio sono accessibili.
7. Una volta che il dado della canna è temporizzato, rimuovere l'anello di bloccaggio e procedere alla coppia del dado della canna a 35-40 ft-lbs. utilizzando la chiave in dotazione.
Per applicare la coppia di serraggio corretta, utilizzare solo la fessura posteriore più vicina al ricevitore superiore con la chiave.
8. Inserire l'anello di bloccaggio del dado della canna nel dado della canna con la scanalatura rivolta verso l'alto.
9. Installare il tubo gas e il blocco gas. A scelta, installare ora il dispositivo di volata, se è più opportuno che installarlo dopo aver completato l'installazione del guardamano.
10. Far scorrere il paramano e infilare a mano tutte e sei le viti di bloccaggio nell'anello di bloccaggio del dado della canna. Da qui, procedere a serrare tutte le viti a 25-30 in-lbs. utilizzando uno schema di coppia incrociata.

B. INSTALLAZIONE M-LOK® (SOLO PER I PRODOTTI APPLICABILI)

1. Orientare la vite e il dado a T per ottenere lo spazio necessario.
2. Inserire l'accessorio nella fessura della guida.
3. Serrare la vite e assicurarsi che il dado a T sia perpendicolare alla scanalatura. Specifiche di coppia: Accessorio in metallo alla guida in metallo: 35 in-lbs / Accessorio in metallo o polimero alla guida in polimero: 15 in-lbs.

LT LIETUVIŲ (LITHUANIAN)

⚠ ĮSPĖJIMAS: Prieš montuodami laikykitės gaminio instrukcijų! Prieš montuodami įsitikinkite, kad šaunamasis ginklas yra neužtaisytas. Būtinai griežtai laikykitės visų pagrindinių šaunamojo ginklo saugos taisyklių ir saugaus elgesio su šaunamuoju ginklu, jo naudojimo ir teisėtumo taisyklių. Netinkamas gaminio naudojimas ar montavimas gali sukelti žalą, sužalojimą ar mirtį. Rekomenduojama, kad įrengimą atliktų kompetentingas ginklų meistras. Modifikavus gaminį arba šaunamąjį ginklą, gali būti panaikinta garantija.

A. RANKINĖS APSAUGOS MONTAVIMAS

1. Nugremžkite statinės veržlę ir viršutinės imtuvo dalies sriegius.
2. Sutepkite išorinę statinės prailgintuvo, prailgintuvo peties ir viršutinio imtuvo sriegių pusę.
3. Įstatykite vamzdį į imtuvą, užtikrindami, kad vamzdžio pratęsimo kaištis būtų indeksuotas pagal imtuvo išpjovą.
4. Rankomis prisukite ir priveržkite statinės veržlę prie imtuvo.
5. Įstatykite statinės veržlės fiksavimo žiedą į statinės veržlę išpjovą į viršų.
6. Patikrinkite, ar visos šešios varžto skylės fiksavimo žiede yra pasiekiamos per du kanalus cilindro veržlėje 3, 6 ir 9 valandos pozicijose ir ar jos nėra užblokuotos.
Pastaba: dar reikia pritaikyti tinkamą statinės veržlės sukimo momentą, o varžtų skylės turės būti prieinamos.
 - Jei galima pasiekti fiksavimo žiedo varžto skylutes, statinės veržlę yra laiko. Toliau tęskite montavimą.
 - Jei varžtų skylės yra užblokuotos, prieš montuodami statinės veržlę, sumontuokite pridedamą (-as) tarpinę (-es) iki statinės pratęsimo peties. Naudokite po vieną

kaladēļē, kol užrakto žiedo varžtų skylės bus pasiekiamos.

7. Nustatę statinės veržlės laiką, nuimkite fiksavimo žiedą ir, naudodami pridedamą veržliaraktį, pasukite statinės veržlę iki 35-40 ft-lbs.
Tinkamam sukimo momentui pasiekti naudokite tik galinį lizdą, kuris yra arčiausiai viršutinio imtuvo su veržliarakčiu.
8. Įstatykite statinės veržlės fiksavimo žiedą į statinės veržlę, jo išpjova nukreipta į viršų.
9. Sumontuokite dujų vamzdį ir dujų bloką. Pasirinktinai sumontuokite duslintuvą dabar, jei tai labiau tinka, nei jį montuoti baigus montuoti rankeną.
10. Uždėkite rankeną ir rankomis įsukite visus šešis fiksavimo varžtus į statinės veržlės fiksavimo žiedą. Toliau sukite visus varžtus 25-30 in-lbs. kampų, naudodami kryžminio sukimo schemą.

B. M-LOK® MONTAVIMAS (TIK TAIKOMIEMS GAMINIAMS)

1. Orientuokite varžtą ir T formos veržlę, kad būtų reikiamas tarpas.
2. Įstatykite priedą į lizdą ant bėgio.
3. Užveržkite varžtą ir įsitikinkite, kad T-raigtas yra statmenas plyšiui. Sukimo momento specifikacijos: Metalinis priedas prie metalinio bėgio: 35 in-lbs / Metalinis arba polimerinis priedas prie polimerinio bėgio: 15 in-lbs.

LV LATVIEŠU (LATVIAN)

⚠ BRĪDINĀJUMS: Pirms uzstādīšanas ievērojiet produkta instrukcijas! Pirms uzstādīšanas pārliecinieties, ka šaujamierocis nav uzlādēts. Noteikti stingri ievērojiet visus šaujamieroča drošības pamatnoteikumus un drošas apiešanās ar šaujamieroci, tā lietošanas un likumības noteikumus. Nepareiza izstrādājuma lietošana vai uzstādīšana var izraisīt bojājumus, traumas vai nāvi. Ierīci ieteicams uzstādīt kompetentam šaujamieroču meistaram. Izstrādājuma vai šaujamieroča pārveidošana var anulēt garantiju.

A. AIZSARGA UZSTĀDĪŠANA

1. Nosmērējiet mucas uzgriezni un augšējo uztvērēja vitni.
2. Sasmērējiet stobra pagarinājuma, pagarinājuma pleca un uztvērēja augšējās daļas vītnes ārpusi.
3. Ievietojiet stobru uztvērējā, nodrošinot, ka stobra pagarinājuma tapa ir indeksēta ar uztvērēja izgriezumu.
4. Ar rokām uzskrūvējiet un pievelciet stobra uzgriezni uz uztvērēja.
5. Ievietojiet stobra uzgriežņa fiksējošo gredzenu stobra uzgriezni ar uz augšu vērstu iegriezumu.
6. Pārliecinieties, ka visi seši skrūvju atveres bloķēšanas gredzenā ir pieejami caur diviem kanāliem cilindra uzgriežņa 3,6 un 9 stundu pozīcijā un nav bloķēti.
Piezīme: vēl ir jāpielieto pareizais mucas uzgriežņa griezes moments, un pēc tam skrūvju atverēm būs jābūt pieejamām.
 - Ja bloķēšanas gredzena skrūvju atveres ir pieejamas, stobra uzgrieznis ir laika ziņā precīzs. Turpiniet uzstādīšanu.
 - Ja skrūvju atveres ir aizbloķētas, pirms stobra uzgriežņa uzgriežņa uzstādīšanas uzstādiet komplektā iekļauto(-ās) starplikas pret stobra pagarinājuma plecu. Izmantojiet pa vienam starplikas elementam, līdz bloķēšanas gredzena skrūvju caurumi ir pieejami.
7. Kad cilindra uzgrieznis ir iestatīts, noņemiet bloķēšanas gredzenu un, izmantojot komplektā iekļauto uzgriežņu atslēgu, pagrieziet cilindra uzgriezni līdz 35-40 ft-lbs.
Lai piemērotu pareizo griezes momentu, izmantojiet tikai aizmugurējo slīpumu, kas ir vistuvāk augšējai uztvērējai ar uzgriežņu atslēgu.
8. Ievietojiet mucas uzgriežņa bloķēšanas gredzenu mucas uzgriezni ar tā spraugas izgriezumu uz augšu.
9. Uzstādiet gāzes cauruli un gāzes bloku. Pēc izvēles uzlieciet uzgaļa ierīci tagad, ja tas ir lietderīgāk, nekā to uzstādīt pēc aizsarga uzstādīšanas pabeigšanas.
10. Uzvelciet roku aizsargu un ar roku ieskrūvējiet visas sešas fiksācijas skrūves stobra uzgriežņa fiksācijas gredzenā. Turpiniet griezt visas skrūves ar griezes momentu 25 līdz 30 in-lbs, izmantojot krustenisko griezes momentu.

B. M-LOK® UZSTĀDĪŠANA (TIKAI ATTIECINĀMAJĒM PRODUKTIEM)

1. Orientējiet skrūvi un T veida uzgriezni, lai nodrošinātu nepieciešamo atstarpī.
2. Ievietojiet piederumu slīdes spraugā.
3. Pievelciet skrūvi un pārliecinieties, ka T-uzgrieznis ir perpendikulāri spragai. Griezes momenta specifikācijas: Metāla piederums pie metāla slīdes: 35 in-lbs / Metāla vai polimēra piederums pie polimēra slīdes: 15 in-lbs.

MT MALTI (MALTESE)

⚠ TWISSIJA: Segwi l-istruzzjonnijiet tal-Prodott qabel l-installazzjoni! Qabel l-installazzjoni, kun żgur li l-arma tan-nar hija vojta. Kun żgur li ssegwi strettament ir-regoli bażiċi kollha tas-sigurtà tal-armi tan-nar kif ukoll tal-użu, il-ġestjoni sigura, u l-legalità tal-arma. Użu jew installazzjoni hażina tal-Prodott jista' jikkawża hsara, korrimient, jew mewt. Huwa rakkomandat li l-installazzjoni ssir minn armajju kompetenti. Modifika tal-Prodott jew tal-arma tista' twassal biex il-garanzija tiġi annullata.

A. INSTALLAZZJONI TAL-HANDGUARD

1. Nehhi kwalunkwe xaħam mill-barrel nut u minn ħjut ir-receiver ta' fuq.
2. Ixtri l-parti ta' barra tal-estensjoni tal-barrel, l-ispalla tal-estensjoni, u l-ħjut tar-receiver ta' fuq bix-xaħam.
3. Dahħal il-barrel fir-receiver u kun żgur li l-pin tal-estensjoni tal-barrel huwa allinjat mal-qasma tar-receiver.
4. Ittagħmel ix-xquq b'idejk u ġib il-barrel nut fis-sede tiegħu fuq ir-receiver.
5. Dahħal iċ-ċirku tal-issikkar tal-barrel nut fil-barrel nut b'tal-islott imdawwar 'il fuq.
6. Ikkonferma li s-sitt toqob tal-viti kollha fuq iċ-ċirku tal-issikkar huma aċċessibbli permezz taż-żewġ kanali fil-barrel nut fil-pożizzjonijiet tal-3, 6, u 9 taċ-ċlok, u li mhumiex obstructed.
Nota: għad għandek tapplika t-torque korrett fuq il-barrel nut, u s-toqob tal-viti għandhom jibqgħu aċċessibbli wara dan.

- Jekk it-toqob tal-viti fuq iċ-ċirku tal-issikkar huma aċċessibbli, il-barrel nut huwa allinjat sew. Kompli bl-installazzjoni.
 - Jekk it-toqob tal-viti huma obstructed, poġġi l-‘shim’(s) inklużi kontra l-ispalla tal-estensjoni tal-barrel qabel ma tinstalla il-barrel nut. Uża shim wiehed kull darba sakemm it-toqob tal-viti fuq iċ-ċirku tal-issikkar isiru aċċessibbli.
7. Ladarba l-barrel nut ikun allinjat sew, nehhi iċ-ċirku tal-issikkar u kompli thaddem it-torque tal-barrel nut bejn 35 u 40 ft-lbs billi tuża l-mutur li għe inkluż.
Uża biss l-islott ta’ wara li huwa l-ikbar qrib lir-receiver ta’ fuq biex tapplika t-torque korrett bl-iskruċċ.
 8. Dahhal iċ-ċirku tal-issikkar tal-barrel nut fil-barrel nut b’tal-islott imdawwar ‘il fuq.
 9. Installa t-tubu tal-gass u l-blokka tal-gass. Skont il-bżonn, tista’ tinstalla l-apparat tal-muzzle issa, jekk ikun aktar adattat milli tinstalla wara li tlesti l-installazzjoni tal-handguard.
 10. Sleamhna l-handguard fuq il-barrel u biċċa biċċa dawwar bl-idejn is-sitt viti tal-issikkar fiċ-ċirku tal-issikkar tal-barrel nut. Imbagħad, għamel torque lis-sitt viti kollha bejn 25 u 30 in-lbs billi tuża mudell ta’ torque inkroċjat.

B. INSTALLAZZJONI M-LOK® (BISS GĦAL PRODOTTI APPLIKABBLI)

1. Orjenta l-viti u t-T-nut biex jiġi żgurat il-vojt mehtieg.
2. Poġġi l-aċċessorju fis-slot fuq ir-rail.
3. Issikka l-viti u kun żgur li t-T-nut ikun f’pożizzjoni perpendikolari mas-slot.
Speċifikazzjonijiet ta’ torque: Aċċessorju tal-metall fuq rail tal-metall: 35 in-lbs / Aċċessorju tal-metall jew polimeru fuq rail tal-polimeru: 15 in-lbs

NL NEDERLANDS (DUTCH)

⚠ WAARSCHUWING: Volg de productinstructies voor installatie! Zorg ervoor dat het vuurwapen ongeladen is voordat u het installeert. Zorg ervoor dat u zich strikt houdt aan alle basisregels voor vuurwapenveiligheid en de veilige hantering, het gebruik en de legaliteit van het vuurwapen. Onjuist gebruik of onjuiste installatie van het product kan schade, letsel of de dood veroorzaken. Installatie door een bevoegde wapensmid wordt aanbevolen. Wijziging van het product of het vuurwapen kan de garantie ongeldig maken.

A. INSTALLATIE HANDBESCHERMER

1. Ontvet de loopmoer en de schroefdraden van de bovenste ontvanger.
2. Smeer de buitenkant van het verlengstuk van de loop, de verlengschouder en de schroefdraad van de bovenste ontvanger.
3. Plaats de loop in de ontvanger en zorg ervoor dat de pen van het loopverlengstuk in de uitsparing van de ontvanger zit.
4. Draai de moer van de loop met de hand in de ontvanger.
5. Plaats de borging van de loopmoer in de loopmoer met de gleuf naar boven gericht.
6. Controleer of alle zes schroefgaten in de borging toegankelijk zijn via de twee kanalen in de cilindermoer op 3,6 en 9 uur en niet geblokkeerd zijn.
7. **Opmerking:** het juiste aanhaalmoment voor de moer moet nog worden toegepast en de schroefgaten moeten daarna toegankelijk zijn.
 - Als de schroefgaten van de borging toegankelijk zijn, is de loopmoer getimed. Ga verder met de installatie.
 - Als de schroefgaten geblokkeerd zijn, installeer dan de meegeleverde vulring(en) tegen de schouder van de verlenging van de loop, voordat u de loopmoer installeert. Gebruik één vulring per keer tot de borging schroefgaten toegankelijk zijn.
8. Zodra de moer van de loop is getimed, verwijdert u de borging en draait u de moer met de bijgeleverde sleutel aan tot 35 tot 40 ft-lbs.
Gebruik alleen de achterste sleuf die zich het dichtst bij de bovenste ontvanger bevindt met de sleutel om het juiste koppel toe te passen.
9. Plaats de borging van de loopmoer in de loopmoer met de gleuf naar boven gericht.
10. Installeer de gasbus in het gasblok. Monteer eventueel nu de snuitbeschermer, als dat beter uitkomt dan wanneer u deze pas monteert nadat de handbeschermer gemonteerd is.
11. Schuif de handbeschermer erop en draai alle zes de borgschroeven met de hand in de borging van de loopmoer. Draai vervolgens alle schroeven vast met een kruisdraaipatroon tot 25 à 30 in-lbs.

B. M-LOK® INSTALLATIE (ALLEEN VOOR TOEPASSELIJKE PRODUCTEN)

1. Oriënteer de schroef en T-moer voor de nodige speling.
2. Plaats het accessoire in de gleuf op de rail.
3. Draai de schroef vast en zorg ervoor dat de T-moer loodrecht op de sleuf staat.
Koppelspecificaties: Metalen accessoire op metalen rail: 35 in-lbs / Metalen of polymeer accessoire op polymeer rail: 15 in-lbs.

PL POLSKI (POLISH)

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed instalacją należy postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi produktu! Przed instalacją upewnij się, że broń jest rozładowana. Należy ściśle przestrzegać wszystkich podstawowych zasad bezpieczeństwa broni palnej oraz bezpiecznej obsługi, użytkowania i legalności broni palnej. Niewłaściwe użytkowanie lub instalacja produktu może spowodować uszkodzenie, obrażenia lub śmierć. Zaleca się montaż przez kompetentnego rusznikarza. Modyfikacja Produktu lub broni palnej może unieważnić gwarancję.

A. MONTAŻ OSŁONY

1. Odtłuścić nakrętkę lufy i gwinty górnej części lufy.
2. Nasmarować zewnętrzną część przedłużenia lufy, ramię przedłużenia i gwinty górnej części lufy.
3. Włożyć lufę do komory naboowej, upewniając się, że trzpień przedłużenia lufy jest zindeksowany z wycięciem w komorze naboowej.
4. Ręcznie nagwintować i dokręcić nakrętkę lufy do komory naboowej.
5. Włożyć pierścień blokujący nakrętki lufy do nakrętki lufy z nacięciem skierowanym do

góry.

6. Upewnij się, że wszystkie sześć otworów na śruby w pierścieniu blokującym jest dostępnych przez dwa kanały w nakrętce lufy na godzinie 3, 6 i 9 i nie są zablokowane.

Uwaga: należy zastosować odpowiedni moment dokręcania nakrętki lufy, a otwory na śruby będą musiały być później dostępne.

- Jeśli otwory na śruby pierścienia blokującego są dostępne, nakrętka lufy jest ustawiona na czas. Należy kontynuować instalację.
 - Jeśli otwory na śruby są zablokowane, zainstaluj dotychczasową podkładkę (podkładki) na przedłużeniu lufy przed zainstalowaniem nakrętki lufy. Używaj jednej podkładki na raz, aż otwory na śruby pierścienia blokującego będą dostępne.
7. Po dokręceniu nakrętki lufy, zdejmij pierścień blokujący i dokręć nakrętkę lufy momentem od 35 do 40 ft-lbs. za pomocą dołączonego klucza.
- Do dokręcania należy używać tylko tylnej szczeliny, która znajduje się najbliżej górnej części korpusu.**
8. Włóż pierścień blokujący nakrętki lufy do nakrętki lufy z nacięciem skierowanym do góry.
9. Zamontuj rurę gazową i blok gazowy. Opcjonalnie zainstaluj teraz urządzenie wylotowe, jeśli jest to bardziej przydatne niż instalowanie go po zakończeniu montażu ostony.
10. Wsuń ostonę i wkręć ręcznie wszystkie sześć śrub blokujących w pierścień blokujący nakrętki lufy. Następnie dokręć wszystkie śruby momentem od 25 do 30 cali na funt, stosując krzyżowy schemat dokręcania.

B. INSTALACJA M-LOK® (TYLKO DLA ODPOWIEDNIH PRODUKTÓW)

1. Zorientuj śrubę i nakrętkę T, aby uzyskać niezbędną szczelinę.
2. Umieść akcesorium w szczelinie na szynie.
3. Dokręć śrubę i upewnij się, że nakrętka teowa jest ustawiona prostopadłe do szczeliny. Specyfikacje momentu obrotowego: Metalowe akcesorium do metalowej szyny: 35 in-lbs / Metalowe lub polimerowe akcesorium do polimerowej szyny: 15 in-lbs.

PT PORTUGUÊS (PORTUGUESE)

⚠ AVISO: Siga as instruções do produto antes da instalação! Antes da instalação, certifique-se de que a arma de fogo está descarregada. Certifique-se de que segue rigorosamente todas as regras básicas de segurança de armas de fogo e o manuseamento, utilização e legalidade seguros da arma de fogo. A utilização ou instalação incorrecta do Produto pode causar danos, ferimentos ou morte. Recomenda-se que a instalação seja efectuada por um armeiro competente. A modificação do Produto ou da arma de fogo pode anular a garantia.

A. INSTALAÇÃO DO PROTETOR DE MÃO

1. Desengordure a porca do cano e as roscas do recetor superior.
2. Lubrifique o exterior da extensão do cano, o ombro da extensão e as roscas do recetor superior.
3. Insira o cano no recetor assegurando-se de que o pino da extensão do cano está indexado com o recorte do recetor.
4. Enrosque manualmente e aperte a porca do cano no recetor.
5. Insira o anel de bloqueio da porca do cano na porca do cano com o corte da ranhura virado para cima.
6. Confirme que os seis orifícios dos parafusos no anel de bloqueio são acessíveis através dos dois canais na porca do tambor nas posições 3, 6 e 9 horas e não estão bloqueados.
Nota: continua a ser necessário aplicar o binário de aperto correto da porca do tambor e os orifícios dos parafusos terão de ser acessíveis posteriormente.
 - Se os orifícios dos parafusos do anel de bloqueio estiverem acessíveis, a porca do tambor é temporizada. Prossiga com a instalação.
 - Se os orifícios dos parafusos estiverem bloqueados, instale o(s) calço(s) incluído(s) contra o ressalto da extensão do cano, antes de instalar a porca do cano. Utilize um calço de cada vez até que os orifícios dos parafusos do anel de bloqueio estejam acessíveis.
7. Quando a porca do tambor estiver temporizada, retire o anel de bloqueio e proceda ao aperto da porca do tambor a 35 a 40 pés-lb. utilizando a chave incluída.
Utilize apenas a ranhura traseira que está mais próxima do recetor superior com a chave para aplicar o binário correto.
8. Insira o anel de bloqueio da porca do cano na porca do cano com o corte da ranhura virado para cima.
9. Instale o tubo de gás e o bloco de gás. Opcionalmente, instale agora o dispositivo de focinho, se for mais adequado do que instalá-lo após a conclusão da instalação da proteção de mão.
10. Faça deslizar a proteção de mão e enrosque manualmente os seis parafusos de bloqueio no anel de bloqueio da porca do cano. A partir daí, proceda ao aperto de todos os parafusos para 25 a 30 in-lbs. utilizando um padrão de aperto cruzado.

B. INSTALAÇÃO DO M-LOK® (APENAS PARA PRODUTOS APLICÁVEIS)

1. Orientar o parafuso e a porca em T para obter a folga necessária.
2. Assente o acessório na ranhura da calha.
3. Aperte o parafuso e certifique-se de que a porca em T está perpendicular à ranhura. Especificações de torque: Acessório de metal para carril de metal: 35 in-lbs / Acessório de metal ou polímero para carril de polímero: 15 in-lbs.

RO ROMÂNĂ (ROMANIAN)

⚠ AVERTISMENT: Urmați instrucțiunile produsului înainte de instalare! Înainte de instalare, asigurați-vă că arma de foc este neîncărcată. Asigurați-vă că respectați cu strictețe toate regulile de bază privind siguranța armei de foc și manipularea, utilizarea și legalitatea armei de foc în condiții de siguranță. Utilizarea sau instalarea necorespunzătoare a produsului poate cauza daune, răni sau deces. Se recomandă instalarea de către un armurier competent. Modificarea produsului sau a armei de foc poate anula garanția.

A. INSTALAREA APĂRĂTORII DE MÂNĂ

1. Degresați piulița țevii și filetele receptorului superior.
2. Ungeți exteriorul extensiei țevii, umărul extensiei și filetele receptorului superior.
3. Introduceți țeava în receptor, asigurându-vă că știftul extensiei țevei este indexat cu decupajul receptorului.
4. Înșurubați manual și strângeți piulița țevii pe receptor.
5. Introduceți inelul de blocare a piuliței țevii în piulița țevii cu tăietura fantei orientată în sus.
6. Confirmați că toate cele șase orificii pentru șuruburi din inelul de blocare sunt accesibile prin cele două canale din piulița cilindrică în pozițiile orei 3, 6 și 9 și nu sunt blocate.
Notă: rămâne de aplicat cuplul de torsiune adecvat al piuliței de țevă, iar găurile șuruburilor vor trebui să fie accesibile ulterior.
 - Dacă orificiile pentru șuruburile inelului de blocare sunt accesibile, piulița butoiului este cronometrată. Continuați cu instalarea.
 - Dacă orificiile pentru șuruburi sunt blocate, instalați șaiba (șaibele) inclusă (incluse) împotriva umărului extensiei țevii, înainte de a instala piulița țevii. Utilizați câte o șaibă până când orificiile pentru șuruburile inelului de blocare sunt accesibile.
7. Odată ce piulița cilindrului este cronometrată, scoateți inelul de blocare și procedați la cuplarea piuliței cilindrului la 35 până la 40 ft-lbs. folosind cheia inclusă.
Utilizați numai fanta din spate care este cea mai apropiată de receptorul superior cu cheia pentru a aplica cuplul adecvat.
8. Introduceți inelul de blocare a piuliței țevii în piulița țevii cu tăietura fantei orientată în sus.
9. Instalați tubul de gaz și blocul de gaz. Opțional, instalați dispozitivul botului acum, dacă este mai util decât instalarea acestuia după finalizarea instalării apărătorii de mână.
10. Introduceți garda de mână și înșurubați manual toate cele șase șuruburi de blocare în inelul de blocare a piuliței țevii. De aici, continuați să strângeți toate șuruburile la 25-30 in-lbs. folosind un model de strângere încrucișată.

B. INSTALAREA M-LOK® (DOAR PENTRU PRODUSELE APLICABILE)

1. Orientați șurubul și piulița T pentru spațiul necesar.
2. Așezați accesoriul în fanta de pe șină.
3. Strângeți șurubul și asigurați-vă că piulița în T se indexează perpendicular pe fantă. Specificații de torsiune: Accesoriu metalic pe șină metalică: 35 in-lbs / Accesoriu metalic sau din polimer pe șină din polimer: 15 in-lbs.

SK SLOVENČINA (SLOVAK)

VAROVANIE: Pred inštaláciou postupujte podľa pokynov k výrobku! Pred inštaláciou sa uistite, že strelná zbraň nie je nabitá. Dbajte na prísne dodržiavanie všetkých základných pravidiel bezpečnosti strelných zbraní a bezpečnej manipulácie, používania a zákonných predpisov týkajúcich sa strelnej zbrane. Nesprávne používanie alebo inštalácia Výrobku môže spôsobiť poškodenie, zranenie alebo smrť. Odporúča sa, aby inštaláciu vykonal kompetentný zbrojár. Úprava Výrobku alebo strelnej zbrane môže viesť k zrušeniu záruky.

A. NĚTALÁCIA CHRÁNICA RUKY

1. Odmastite maticu hlavne a závit hornej časti prijímača.
2. Namažte vonkajšiu stranu predĺženia hlavne, rameno predĺženia a závit hornej časti prijímača.
3. Vložte hlavň do prijímača, pričom dbajte na to, aby bol čap predĺženia hlavne indexovaný s výrezom prijímača.
4. Ručne navlečte a utiahnite maticu hlavne na prijímači.
5. Vložte poistný krúžok matice hlavne do matice hlavne s drážkou vyrezanou smerom nahor.
6. Skontrolujte, či je všetkých šesť otvorov pre skrutky v poistnom krúžku prístupných cez dva kanály v matici hlavne na pozíciách 3,6 a 9 hodín a či nie sú zablokované.
Poznámka: je potrebné použiť správny krútiaci moment matice hlavne a následne prístupníť otvory pre skrutky.
 - Ak sú otvory pre skrutky poistného krúžku prístupné, matica hlavne je časovaná. Pokračujte v montáži.
 - Ak sú otvory pre skrutky zablokované, pred inštaláciou matice hlavne nainštalujte priložený podložku (podložky) až k ramenu predĺženia hlavne. Používajte po jednej podložke, kým nie sú prístupné otvory pre skrutky poistného krúžku.
7. Po načasovaní matice hlavne odstráňte poistný krúžok a pomocou priloženého kľúča uťahujte maticu hlavne na 35 až 40 ft-lbs.
Na použitie správneho krútiaceho momentu použite iba zadnú drážku, ktorá je najbližšie k hornému prijímaču s kľúčom.
8. Vložte poistný krúžok matice hlavne do matice hlavne s výrezom drážky smerom nahor.
9. Nainštalujte plynovú trubicu a plynový blok. Prípadne nainštalujte náhuby zariadenie teraz, ak je to vhodnejšie ako jeho inštalácia po dokončení inštalácie ručnej ochrany.
10. Nasadte ručný kryt a ručne navlečte všetkých šesť poistných skrutiek do poistného krúžku matice hlavne. Odtiaľto pokračujte v uťahovaní všetkých skrutiek na 25 až 30 in-lbs. pomocou krížového uťahovacieho momentu.

B. INĚTALÁCIA M-LOK® (IBA PRE PRÍSLUĚNÉ PRODUKTY)

1. Orientujte skrutku a T-maticu na potrebnú medzeru.
2. Usadte príslušenstvo do štrbiny na koľajnici.
3. Uťahnite skrutku a uistite sa, že T-matica je kolmo na drážku. Špecifikácie krútiaceho momentu: Kovové príslušenstvo ku kovovej lište: 35 in-lbs / Kovové alebo polymérové príslušenstvo ku polymérovej lište: 15 in-lbs.

SL SLOVENŠČINA (SLOVENIAN)

⚠ OPOZORILO: Pred namestitvijo upoštevajte navodila za uporabo izdelka! Pred namestitvijo se prepričajte, da je strelno orožje nenabito. Dosledno upoštevajte vsa osnovna pravila o varnosti strelnega orožja ter o varnem ravnanju, uporabi in zakonitostih strelnega orožja. Nepravilna uporaba ali namestitev izdelka lahko povzroči poškodbe, poškodbe ali smrt. Priporoča se namestitev pri usposobljenem orožjarju. Sprememba izdelka ali strelnega orožja lahko izniči garancijo.

A. NAMESTITEV ROČNE ZAŠČITE

1. Odmastite matico cevi in navoj zgornjega dela sprejemnika.
2. Zamažite zunanjo stran podaljška cevi, rame podaljška in navoje zgornjega sprejemnika.
3. Vstavite cev v sprejemnik, tako da je zatič podaljška cevke v izrezu sprejemnika.
4. Ročno narežite in zategnite matico cevi na sprejemnik.
5. Vstavite zaporni obroček v matico cevke z izrezom reže navzgor.
6. Prepričajte se, da je vseh šest lukenj za vijake v zapornem obroču dostopnih skozi dva kanala v cilindrični matici na položajih 3, 6 in 9 ur in da niso blokirane.
Opomba: še vedno je treba uporabiti ustrezen navor za matico v sodčku, luknje za vijake pa bodo morale biti dostopne tudi pozneje.
 - Če so luknje za vijake za zaporni obroč dostopne, je matica za sodček časovno določena. Nadaljujte z vgradnjo.
 - Če so luknje za vijake blokirane, namestite priložene podložke proti ramenu podaljška cevi, preden namestite matico cevi. Uporabljajte po eno podložko, dokler niso dostopne luknje za vijake za zaporni obroček.
7. Ko je matica za sodček nastavljena, odstranite varovalni obroček in s priloženim ključem navijte matico za sodček na 35 do 40 ft-lbs.
Za uporabo ustreznega navora uporabite samo zadnjo režo, ki je najbližje zgornjemu sprejemniku s ključem.
8. Vstavite zaporni obroček v matico sodčka z zarezo, obrnjeno navzgor.
9. Namestite plinsko cev in plinski blok. Po želji namestite napravo za ustje zdaj, če je to bolj primerno kot namestitev po končani namestitvi ročnika.
10. Namestite oklep in ročno privijte vseh šest zapornih vijakov v zaporni obroček za matico cevi. Nato vse vijake navijte z navornim momentom od 25 do 30 in-lbs. z navzkrižnim navornim vzorcem.

B. NAMESTITEV M-LOK® (SAMO ZA USTREZNE IZDELKE)

1. Usmerite vijak in T-matico za potrebno vrzel.
2. Pribor namestite v režo na tirnici.
3. Privijte vijak in zagotovite, da je T-matica usmerjena pravokotno na režo. Specifikacije navora: Kovinski dodatek na kovinsko tirnico: 35 in-lbs / Kovinski ali polimerni dodatek na polimerno tirnico: 15 in-lbs.

SV SVENSKA (SWEDISH)

⚠ VARNING: Följ produktanvisningarna före installation! Se till att vapnet är oladdat före installationen. Se till att strikt följa alla grundläggande regler för vapensäkerhet och säker hantering, användning och laglighet av skjutvapnet. Felaktig användning eller installation av produkten kan orsaka skada, personskada eller dödsfall. Vi rekommenderar att installationen utförs av en behörig vapensmed. Modifiering av produkten eller vapnet kan medföra att garantin upphör att gälla.

A. MONTERING AV HANDSKYDD

1. Avfetta pipmuttern och gängorna på den övre mottagaren.
2. Smörj utsidan av pipans förlängning, förlängningsaxeln och gängorna i den övre mottagaren.
3. För in pipan i mottagaren och se till att pipans förlängningsstift är indexerat med mottagarens utskärning.
4. Handgंगा och dra åt pipmuttern på mottagaren.
5. Sätt in låskransen för pipmuttern i pipmuttern med spårskärningen uppåt.
6. Kontrollera att alla sex skruvhålen i låsringen är åtkomliga genom de två kanalerna i muttern vid positionerna kl. 3, 6 och 9 och att de inte är blockerade.
Obs: rätt åtdragningsmoment för muttern måste fortfarande tillämpas och skruvhålen måste därefter vara åtkomliga.
 - Om skruvhålen för låsringen är åtkomliga är muttern tidsinställd. Fortsätt med installationen.
 - Om skruvhålen är blockerade, montera medföljande shims upp mot pipans förlängningsaxel innan pipmuttern monteras. Använd en shim i taget tills skruvhålen för låsringen är åtkomliga.
7. När muttern är tidsinställd tar du bort låsringen och fortsätter med att dra åt muttern till 35-40 ft-lbs. med den medföljande nyckeln.
Använd endast det bakre spår som är närmast den övre mottagaren med skiftnyckeln för att applicera rätt vridmoment.
8. Sätt in låsmutterns låsring i muttern med den skurna slitsen vänd uppåt.
9. Montera gasrör och gasblock. Montera eventuellt mynningsskyddet nu, om det är mer ändamålsenligt än att montera det efter att handskyddet är färdigmonterat.
10. Skjut på handskyddet och skruva för hand in alla sex låsskruvarna i låsmutterns låsring. Dra sedan åt alla skruvar med ett vridmoment på 25-30 in-lbs. genom att använda ett korsvis vridmomentmönster.

B. INSTALLATION AV M-LOK® (ENDAST FÖR RELEVANTA PRODUKTER)

1. Rikta in skruv och T-mutter för nödvändigt mellanrum.
2. Sätt fast tillbehöret i skåran på skenan.
3. Dra åt skruven och se till att T-muttern är vinkelrät mot spåret. Specifikationer för vridmoment: Metalltillbehör till metallskena: 35 in-lbs / Metall- eller polymertillbehör till polymerskena: 15 in-lbs.